



6222/2 AP-XX-WL
BI-S-1-XX-WL

www.busch-jaeger.de/freeathome
www.abb.com/freeathome

DE
EN
FR
IT

Deutsch

Universalmelder

ACHTUNG

- Verbrauchte Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgen.
- Defekte Lithiumbatterien dürfen nicht per Luftfracht verschickt werden. Bei anderen Transportarten muss die Sondervorschrift 188 der ADR beachtet werden.

Montageanleitung sorgfältig lesen und aufbewahren.
Weitere Benutzerinformationen unter www.busch-jaeger.de/freeathome | www.abb.com/freeathome oder durch Scannen des QR-Codes.
Informationen zur Systemeinbindung siehe Systemhandbuch (www.busch-jaeger.de/freeathome | www.abb.com/freeathome)

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Mit dem Universalmelder kann der Zustand (geöffnet, geschlossen) von Dachfenstern, Oberlichtern, Türen und Toren durch ein Funksignal gemeldet werden. Er ist weiterhin geeignet zur Fensterüberwachung in Verbindung mit offener Feuerstelle und Dunstabzugshaube gemäß Feuerungsverordnung § 4. Zusätzliche Anschlussmöglichkeit für einen externen, potentialfreien Sensor sind vorhanden. Es dürfen nur Batterien des Typs CR2 verwendet werden. Eine Batterie ist im Lieferumfang enthalten.
Ausführliche Informationen zum Funktionsumfang befinden sich im Technischen Handbuch (siehe QR-Code in dieser Anleitung).

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Busch-Jaeger | ABB, dass der Funkanlagentyp 6222/2 AP-XX-WL und BI-S-1-XX-WL der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
6222/2 AP-XX-WL : www.busch-jaeger-katalog.de/6200-0-0068.artikel.html
BI-S-1-XX-WL: www.busch-jaeger-catalogue.com/6200-0-0102.artikel.html

Technische Daten

Spannungsversorgung	1 x CR 2; 3 V
Typische Batterielebensdauer	3 Jahre
Übertragungsprotokoll	free@home wireless
Übertragungsfrequenz	2.400 ... 2.483 GHz
Maximale Sendeleistung WL (wireless)	< 15 dBm
Schutzart	IP43
Umgebungstemperatur	-5 °C – +50 °C
Lagertemperatur	-20 °C – +70 °C

Montagevoraussetzungen

Hinweis
Sender und Empfänger kommunizieren über Funk. Die Reichweite ist von den baulichen Gegebenheiten abhängig. Wände oder Decken, insbesondere mit Stahlarmierungen oder Metallverkleidungen, schränken die Reichweite ein.
Der Abstand der Komponenten zu fremden Sendegeräten, die ebenfalls hochfrequente Signale abstrahlen (z.B. Computer, Audio- und Videoanlagen) sollte mindestens 1 m betragen.

Universalmelder und Magnetkontakt positionieren

- Position des Universalmelders festlegen.
- Position des mitgelieferten Magnetkontakts auf beiden Seiten des Universalmelders festlegen.

Hinweis
Die Markierung des Universalmelders (A) muss auf die Mitte des Magneten (B) ausgerichtet sein.
Der Abstand zwischen Magnet und Universalmelder darf 10 mm nicht überschreiten.

Montage

Der Magnet und der Universalmelder können entweder aufgeklebt oder festgeschraubt werden.

1a: Kleben

- Den Universalmelder und den Magnet mit der beigefügten Klebefolie auf allen glatten, sauberen und fettfreien Oberflächen aufkleben.

Wichtig: Die maximale Klebekraft wird erst nach ca. 24h erreicht.

1b: Schrauben

- Batteriefachabdeckung abnehmen.
- Den Universalmelder und den Magnet mit den mitgelieferten Schrauben festschrauben.
- Batteriefachabdeckung wieder aufsetzen.

Hinweis

Batterie erst unmittelbar vor dem Anlernen einlegen.

- Identikabel abziehen und in Liste einkleben (bei System Access Point).

Anschluss und Inbetriebnahme

An den Universalmelder können zusätzliche externe Sensoren (potenzialfreie Öffner- oder Schließerkontakte) angeschlossen werden.

Hinweis
Beim Anschluss von Sensoren die maximal zulässige Leitungslänge von 5 m beachten!

- Zum Anschluss einer Sensorleitung die vorgesehene Aussparung an der Geräteunterseite (E) ausbrechen.
- Die Sensorleitung an die Klemme (G) anschließen.
- Als Zugentlastung kann die Sensorleitung zusätzlich mit einem Kabelbinder in der Gehäuseaussparung (F) gesichert werden.

Inbetriebnahme

Das Gerät verfügt über zwei Kanäle. Einen Kanal für den internen Magnetkontakt und einen Kanal für einen externen Kontakt. Beide Kanäle werden unabhängig voneinander ausgewertet.

Die Anmeldung erfolgt über die Inbetriebnahmeoberfläche des System Access Point.

- Scanmodus starten („Einstellungen“ > „free@home-Wireless“ > „Wireless Geräte Suchen“).
- Batterie (H) in das Gerät einlegen. Dabei auf korrekte Polarität achten.
 - Die LED (D) blinkt kurz auf (Batteriefunktionsstest).
 - Das Gerät ist nun 10 Minuten im Anlernmodus.
 - Die LED (D) blinkt nun solange, wie der Anlernmodus aktiv ist.

Inbetriebnahme bei schon angelearnen Geräten

Ein schon angelearnetes Gerät muss zurückgesetzt werden, damit es erneut in den Anlernmodus versetzt werden kann.

- Batterie (H) aus Gerät entnehmen und 30 Sek. warten.
- Batterie wieder einlegen und gleichzeitig Taste (C) mind. 15 Sekunden gedrückt halten, bis die LED (D) nicht mehr blinkt.

Das Gerät muss zur Ausführung zusätzlicher Funktionen parametrierbar werden.

Hinweis
Ausführliche Informationen zu Inbetriebnahme und Parametrierung befinden sich im Technischen Handbuch und in der Onlinehilfe des System Access Point (www.busch-jaeger.de/freeathome | www.abb.com/freeathome).
Das Firmware-Update erfolgt über den System Access Point.

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - Ein Unternehmen der ABB Gruppe, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tel.: +49 2351 956-1600; D: 0800 3733 28 4 www.BUSCH-JAEGER.de

English

Universal detector

WARNING

- Do not dispose of used batteries in the household waste.
- Defective lithium batteries must not be sent via air freight. For other types of transport the regulations 188 of the ADR must be observed.

Please read the mounting instructions carefully and keep them for future use.
Additional user information is available at www.busch-jaeger.de/freeathome | www.abb.com/freeathome or by scanning the QR code.
For information on system integration please see the system manual (www.busch-jaeger.de/freeathome | www.abb.com/freeathome)

Intended use

With Universal detector the state (open, closed) of roof windows, skylights, doors and gates can be signalled via a radio signal. It is also suitable for monitoring of windows in connection with an open fireplace and exhauster hood in conformity with fire protection ordinance § 4.
Additional connection options for an external isolated sensor are available. Only batteries of type CR2 are permitted to be used. A battery is included in scope supply.
For detailed information about the range of functions see the technical reference manual (see QR code in this manual).

Declaration of conformity

Busch-Jaeger | ABB herewith declares, that radio system types 6222/2 AP-XX-WL and BI-S-1-XX-WL conform to directive 2014/53/EU. The complete text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:
6222/2 AP-XX-WL : www.busch-jaeger-katalog.de/6200-0-0068.artikel.html
BI-S-1-XX-WL: www.busch-jaeger-catalogue.com/6200-0-0102.artikel.html

Technical data

Power supply	1 x CR 2; 3 V
Typical battery service life	3 years
Transmission protocol	free@home wireless
Transmission frequency	2.400 - 2.483 GHz
Maximum transmission power WL (wireless)	< 15 dBm
Protection	IP43
Ambient temperature	-5°C – +50 °C
Storage temperature	-20°C – +70 °C

Requirements for installation

Note
Transmitter and receiver communicate via radio control. The transmission range depends on the structural conditions. Walls and ceilings, especially steel reinforcements or metal claddings, reduce the transmission range.
The distance of components to other transmitters that also emit high-frequency signals (e.g. computers, audio and video systems) should be at least 1 m.

Positioning the universal detector and magnetic contact

- Fix the position of the universal detector.
- Fix the position of the supplied magnetic contact on both sides of the universal detector.

Note
The reference mark of the universal detector (A) must be in line with the centre of the magnet (B).
The distance between the magnet and the universal detector must not be greater than 10 mm.

Mounting

The magnet and the universal detector can be either glued on or screwed on.

1a: Gluing

- Glue the universal detector and the magnet with the supplied adhesive film on any smooth, clean and grease-free surfaces.

Important: The maximum adhesive strength is reached after 24 hours.

1b: Screws

- Remove the cover of the battery compartment.
- Screw on the universal detector and the magnet with the supplied screws.
- Replace the cover of the battery compartment.

Note

Insert the battery only directly before programming starts.

- Remove the identification label and glue it into the list (at System Access Point).

Connection and commissioning

Additional external sensors (floating normally-closed or normally-open contacts) can be connected to the universal detector.

Note
When connecting sensors, please note that the maximum admissible line length is 5 m!

- To connect a sensor cable, break out the recess on the bottom of the device (E).
- Connect the sensor cable to the terminal (G).
- As strain relief the sensor cable can additionally be secured in the recess of the housing (F) with a cable tie.

Commissioning

The device has two channels. One channel for the internal magnet contact and one channel for an external contact. The two channels are evaluated independently.

The login is carried out via the commissioning interface of the System Access Point.

- Start the scanning mode ("Settings" > "free@home-Wireless" > "Search for wireless devices").
- Insert the battery (H) into the device. Observe the correct polarity.
 - The LED (D) flashes briefly (battery function test).
 - The device is now in programming mode for 10 minutes.
 - The LED (D) now flashes as long as the programming mode is active.

Commissioning of devices already programmed

A device that has already been programmed must be reset to enable it to be set again into programming mode.

- Remove the battery (H) from the device and wait 30 seconds.
- Reinsert the battery and simultaneously keep the central button (C) pressed for at least 15 seconds, until the LED (D) stops flashing.

The device must be parameterized for the use of additional functions.

Note
Detailed information about commissioning and parameterization is available in the technical reference manual and the online help of the "System Access Point" (www.busch-jaeger.de/freeathome | www.abb.com/freeathome).
The firmware update is carried out via the System Access Point.

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - A member of the ABB Group, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Germany, Tel.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.com

